

THANK YOU FOR
WANTING THE BEST FOR
YOUR **COZZE**

COZZE
BY COZZE



USER MANUAL | GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USO | MANUALE D'USO | BRUGERVEJLEDNING | BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING | INSTRUKCJA OBSŁUGI | GEBRUIKSAANWIJZING | MANUAL DO UTILIZADOR
KASUTUSJUHEND | KÄYTTÖOPAS | MANUAL DE UTILIZARE | KORISNICI PRIRUČNIK
NAUDOTOJO VADOVAS | POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | NAVODILA ZA UPORABO
UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA | FELHASZNÁLÓI KEZIKÖNYV | KULLANCI KILAVUZU
Εγχειρίδιο χρήστη | Ръководство за потребителя
Lietotāja rokasgrāmata | מדריך למשתמש



cozze®

FIND A VIDEO ON HOW TO
ASSEMBLE THE OUTDOOR KITCHEN AT
COZZEBBQ.COM/ASSEMBLY

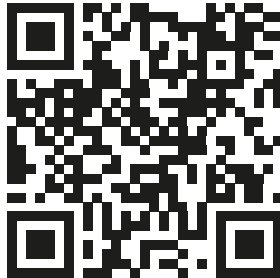


Table of Contents

EN	England	4
DE	Germany	6
FR	France	8
ES	Spain	10
IT	Italy	12
DK	Denmark	14
NO	Norway	16
SE	Sweden	18
IS	Iceland	20
PL	Poland	22
NL	Netherlands	24
PT	Portugal	26
EST	Estonia	28
FI	Finland	30
GR	Greece	32
RO	Romania	34
HR	Croatia	36
BG	Bulgaria	38
LV	Latvia	40
LT	Lithuania	42
SK	Slovakia	44
SLO	Slovenia	46
CZ	The Czech Republic	48
HU	Hungary	50
HE	Hebrew	52
TR	Türkiye	54
ةيبرعلا	Arabic	56

Outdoor kitchen

EN - USER MANUAL



WARNING! FOR YOUR SAFETY

Read the instructions for use before using the product, save them for the future, and observe the safety instructions.

Ensure that your product is properly installed, assembled, maintained and serviced in accordance to these instructions. Failure to follow these instructions may result in serious bodily injury and/ or property damage. If you have any questions concerning the assembly or operation of this product, please consult your dealer, your supplier, the manufacturer or agent.

CAUTION

Improper use may cause danger.

Please read the assembly instructions carefully. The product must be properly installed according to the assembly instructions.

Do not use the product if not all parts are available.

The product should be against the direct penetration of trickle water etc.

There must be no flammable materials at a distance of 1 meter from the back, the top or sides of the product, when the product is used with a for example a pizza oven, plancha or other barbeque device.

The product must be placed on level surface during cooking.

USE AND CHARACTERISTICS

This product is a mobile product for your pizza oven, plancha or other barbeque device to be use outside only.

It is only for private use intended.

The product is not intended for commercial use.

Any other use or modification of the product is considered improper use and can cause considerable danger.

The castors have been fitted to this unit for easy maneuverability.

Do not modify the product. Any modification to the product may be dangerous.

Do not move the product during cooking.

The product must be kept away from flammable materials during cooking.

Warning! Accessible parts may be very hot during cooking. Keep young children away.

CLEANING AND CARE

Clean the product frequently, preferably after every cooking party. The product should be cleaned at least once a year.

Stainless steel surfaces: wash off with warm soapy water after each use with a mild detergent and warm soapy water wash off and dry with a soft cloth.

Fat residues may need the help of a scrubbing sponge. Use the soft side to avoid damage to the surface.

Black steel surfaces: clean the surface with a hard wrung cloth with water only, and dry with a soft cloth.

DISPOSAL

The product must not be disposed in unsorted household waste.

Hand in the product at a designated recycling dispose of collection point. This will help to protect the resources and the environment.

For more information, please contact the local authorities.

Tisch

DE - Gebrauchsanweisung



WARNUNG! FÜR IHRE SICHERHEIT

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts, bewahren Sie sie für die Zukunft auf und beachten Sie die Sicherheitsanweisungen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt ordnungsgemäß installiert, zusammengebaut, gewartet und gemäß diesen Anweisungen instand gehalten wird. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Körperverletzungen und/oder Sachschäden führen. Wenn Sie Fragen zum Zusammenbau oder Betrieb dieses Produkts haben, wenden Sie sich an Ihren Händler, Lieferanten, Hersteller oder Vertreter.

VORSICHT

Unsachgemäße Verwendung kann gefährlich sein.

Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch. Das Produkt muss gemäß den Montageanweisungen ordnungsgemäß installiert werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn nicht alle Teile vorhanden sind.

Das Produkt sollte vor direktem Eindringen von Tropfwasser usw. geschützt werden.

Es dürfen sich keine brennbaren Materialien im Umkreis von 1 Meter vom Rücken, von oben oder den Seiten des Produkts befinden, wenn das Produkt beispielsweise mit einem Pizzeriaofen, einer Plancha oder einem anderen Grillgerät verwendet wird.

Das Produkt muss während des Kochens auf einer ebenen Fläche stehen.

VERWENDUNG UND EIGENSCHAFTEN

Dieses Produkt ist ein mobiles Produkt für Ihren Pizzeriaofen, Ihre Plancha oder andere Grillgeräte zur ausschließlichen Verwendung im Freien.

Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

Jede andere Verwendung oder Modifikation des Produkts gilt als unsachgemäßer Gebrauch und kann erhebliche Gefahren verursachen.

Die Rollen sind für eine einfache Manövrierbarkeit an dieser Einheit angebracht.

Ändern Sie das Produkt nicht ab. Jegliche Modifikation des Produkts kann gefährlich sein.

Bewegen Sie das Produkt nicht während des Kochens.

Das Produkt muss während des Kochens von brennbaren Materialien ferngehalten werden.

Achtung! Zugängliche Teile können während des Kochens sehr heiß werden. Halten Sie kleine Kinder fern.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, vorzugsweise nach jeder Kochpartie. Das Produkt sollte mindestens einmal im Jahr gereinigt werden.

Edelstahlflächen: Nach jeder Verwendung mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Seifenwasser abwaschen und mit einem weichen Tuch trockenwischen.

Fettrückstände können eine Scheuerhilfe erfordern. Verwenden Sie die weiche Seite, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.

Schwarze Stahloberflächen: Die Oberfläche nur mit einem gut ausgewrungenen Tuch mit Wasser reinigen und mit einem weichen Tuch trocknen.

ENTSORGUNG

Das Produkt darf nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Geben Sie das Produkt an einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle ab. Dies trägt dazu bei, Ressourcen und die Umwelt zu schützen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.

Meuble

FR - Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT ! POUR LA SÉCURITÉ

Lisez les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit, conservez-les pour l'avenir et respectez les consignes de sécurité.

Assurez-vous que votre produit est correctement installé, assemblé, entretenu et révisé conformément à ces instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. Si vous avez des questions concernant l'assemblage ou l'utilisation de ce produit, consultez votre revendeur, votre fournisseur, le fabricant ou un agent.

ATTENTION

Une mauvaise utilisation peut causer un danger.

Veuillez lire attentivement les instructions de montage. Le produit doit être correctement installé conformément aux instructions de montage. Ne pas utiliser le produit si toutes les pièces ne sont pas disponibles.

Le produit doit être protégé contre la pénétration directe d'eau de ruissellement, etc.

Il ne doit y avoir aucun matériau inflammable à une distance d'un mètre de l'arrière, du dessus ou des côtés du produit, lorsque le produit est utilisé, par exemple, avec un four à pizza, une plancha ou un autre appareil de barbecue.

Le produit doit être placé sur une surface plane pendant la cuisson.

UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES

Ce produit est un produit mobile pour votre four à pizza, votre plancha ou un autre appareil de barbecue, destiné uniquement à une utilisation en extérieur.

Il est destiné uniquement à un usage privé.

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme une mauvaise utilisation et peut entraîner des dangers considérables.

Les roulettes ont été installées sur cette unité pour une maniabilité facile.

Ne modifiez pas le produit. Toute modification du produit peut être dangereuse.

Ne déplacez pas le produit pendant la cuisson.

Le produit doit être éloigné des matériaux inflammables pendant la cuisson.

Attention ! Les parties accessibles peuvent être très chaudes pendant la cuisson. Tenez les jeunes enfants à distance.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez fréquemment le produit, de préférence après chaque session de cuisson. Le produit doit être nettoyé au moins une fois par an.

Surfaces en acier inoxydable : lavez-les avec de l'eau tiède savonneuse après chaque utilisation, avec un détergent doux et de l'eau tiède savonneuse, rincez et séchez avec un chiffon doux.

Les résidus de graisse peuvent nécessiter l'utilisation d'une éponge à récurer. Utilisez le côté doux pour éviter d'endommager la surface.

Surfaces en acier noir : nettoyez la surface avec un chiffon bien essoré avec de l'eau uniquement, puis séchez avec un chiffon doux.

MISE AU REBUT

Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés.

Déposez le produit dans un point de collecte de recyclage désigné. Cela contribuera à protéger les ressources et l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales.

Armario

ES - Manual de uso



¡ADVERTENCIA! POR SU SEGURIDAD

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto, guárdelas para el futuro y siga las instrucciones de seguridad.

Asegúrese de que su producto esté correctamente instalado, ensamblado, mantenido y revisado de acuerdo con estas instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. Si tiene alguna duda sobre el montaje o el funcionamiento de este producto, consulte a su distribuidor, proveedor, fabricante o representante.

PRECAUCIÓN

El uso inadecuado puede ser peligroso.

Lea atentamente las instrucciones de montaje. El producto debe instalarse correctamente de acuerdo con las instrucciones de montaje. No utilice el producto si no están disponibles todas las piezas.

El producto debe protegerse de la penetración directa de agua, etc.

No debe haber materiales inflamables a una distancia de 1 metro de la parte trasera, superior o lateral del producto, cuando se utilice con, por ejemplo, un horno de pizza, una plancha u otro dispositivo de barbacoa.

El producto debe colocarse en una superficie nivelada durante la cocción.

USO Y CARACTERÍSTICAS

Este producto es un dispositivo móvil para su horno de pizza, plancha u otro dispositivo de barbacoa, diseñado exclusivamente para su uso en exteriores.

Está destinado únicamente para uso privado.

El producto no está destinado para uso comercial.

Cualquier otro uso o modificación del producto se considera uso inadecuado y puede generar peligros considerables.

Las ruedas han sido instaladas en esta unidad para facilitar la maniobrabilidad.

No modifique el producto. Cualquier modificación del producto puede ser peligrosa.

No mueva el producto durante la cocción.

El producto debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante la cocción.

¡Advertencia! Las partes accesibles pueden estar muy calientes durante la cocción. Mantenga a los niños pequeños alejados.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie el producto con frecuencia, preferiblemente después de cada uso. El producto debe limpiarse al menos una vez al año.

Superficies de acero inoxidable: Lave con agua tibia y jabón después de cada uso, usando un detergente suave y agua jabonosa tibia, enjuague y seque con un paño suave.

Los residuos de grasa pueden requerir el uso de una esponja abrasiva. Utilice el lado suave para evitar daños en la superficie.

Superficies de acero negro: Limpie la superficie con un paño bien escurrido solo con agua y séquela con un paño suave.

ELIMINACIÓN

El producto no debe eliminarse con los residuos domésticos sin clasificar.

Deposite el producto en un punto de recogida de reciclaje designado. Esto ayudará a proteger los recursos y el medio ambiente.

Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Armadietto

IT - Manuale d'uso



AVVERTENZA! PER LA VOSTRA SICUREZZA

Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto, conservarle per il futuro e osservare le istruzioni di sicurezza.

Assicurarsi che il prodotto sia correttamente installato, assemblato, mantenuto e sottoposto a manutenzione in conformità con queste istruzioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali e/o danni alla proprietà. In caso di domande riguardanti l'assemblaggio o il funzionamento di questo prodotto, consultare il rivenditore, il fornitore, il produttore o un agente.

ATTENZIONE

Un uso improprio può causare pericoli.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Il prodotto deve essere installato correttamente secondo le istruzioni di montaggio. Non utilizzare il prodotto se non sono disponibili tutte le parti.

Il prodotto deve essere protetto dalla penetrazione diretta di acqua piovana, ecc.

Non devono esserci materiali infiammabili a una distanza di 1 metro dal retro, dalla parte superiore o dai lati del prodotto, quando viene utilizzato con, ad esempio, un forno per pizza, una plancha o altri dispositivi per barbecue.

Il prodotto deve essere posizionato su una superficie piana durante la cottura.

USO E CARATTERISTICHE

Questo prodotto è un dispositivo mobile per il vostro forno per pizza, plancha o altro dispositivo da barbecue, da utilizzare solo all'aperto.

È destinato solo all'uso privato.

Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto è considerato improprio e può causare gravi pericoli.

Le ruote sono state installate su questa unità per una facile manovrabilità.

Non modificare il prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può essere pericolosa.

Non spostare il prodotto durante la cottura.

Il prodotto deve essere tenuto lontano da materiali infiammabili durante la cottura.

Attenzione! Le parti accessibili possono diventare molto calde durante la cottura. Tenere lontani i bambini piccoli.

PULIZIA E CURA

Pulire frequentemente il prodotto, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Il prodotto dovrebbe essere pulito almeno una volta all'anno.

Superfici in acciaio inossidabile: lavare con acqua tiepida e sapone dopo ogni utilizzo, utilizzando un detergente delicato e acqua tiepida saponata, risciacquare e asciugare con un panno morbido.

I residui di grasso possono richiedere l'uso di una spugna abrasiva. Utilizzare il lato morbido per evitare di danneggiare la superficie.

Superfici in acciaio nero: pulire la superficie con un panno ben strizzato con sola acqua e asciugare con un panno morbido.

SMALTIMENTO

Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici non differenziati.

Consegnare il prodotto presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio. Questo aiuterà a proteggere le risorse e l'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

Udekøkken

DK - Brugervejledning



ADVARSEL! AF HENSYN TIL DIN SIKKERHED:

Læs brugsanvisningen, før du bruger produktet, gem den til fremtidig brug, og følg sikkerhedsinstruktionerne.

Sørg for, at dit produkt er korrekt installeret, samlet, vedligeholdt og serviceret i overensstemmelse med disse instruktioner. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i alvorlig personskade og/eller materielle skader. Hvis du har spørgsmål vedrørende samling eller brug af dette produkt, bedes du kontakte din forhandler, leverandør, producent eller agent.

FORSIGTIG

Forkert brug kan være farlig.

Læs venligst monteringsanvisningerne omhyggeligt. Produktet skal være korrekt installeret i henhold til monteringsanvisningerne. Brug ikke produktet, hvis ikke alle dele er tilgængelige.

Produktet skal beskyttes mod direkte indtrængning af drypvand osv.

Der må ikke være brændbare materialer i en afstand af 1 meter fra bagsiden, toppen eller siderne af produktet, når det bruges med f.eks. en pizzaovn, plancha eller andet grilludstyr.

Produktet skal placeres på en plan overflade under madlavning.

BRUG OG BESKRIVELSE

Dette produkt er et mobilt produkt til din pizzaovn, plancha eller andet grilludstyr, som kun må bruges udendørs.

Det er kun beregnet til privat brug.

Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Enhver anden brug eller ændring af produktet betragtes som forkert brug og kan medføre betydelig fare.

Hjulene er monteret på denne enhed for at lette manøvredegtighed.

Ændr ikke produktet. Enhver ændring af produktet kan være farlig.

Flyt ikke produktet under madlavning.

Produktet skal holdes væk fra brændbare materialer under madlavning.

Advarsel! Tilgængelige dele kan blive meget varme under madlavning. Hold små børn væk.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLD

Rengør produktet hyppigt, helst efter hver madlavning. Produktet skal rengøres mindst én gang om året.

Rustfrit stål overflader: vask med varmt sæbevand efter hver brug med et mildt rengøringsmiddel og varmt sæbevand, skyl af og tør med en blød klud.

Fedtrester kan kræve hjælp fra en skuresvamp. Brug den bløde side for at undgå skader på overfladen.

Sort stål overflader: rengør overfladen med en hårdt opvredet klud med kun vand, og tør efter med en blød klud.

BORTSKAFFELSE

Produktet må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Aflever produktet på et udpeget genbrugssted. Dette vil hjælpe med at beskytte ressourcer og miljø.

For mere information, kontakt venligst de lokale myndigheder.

Utekjøkken

NO - Bruksanvisning



ADVARSEL! FOR DIN EGEN SIKKERHET

Les bruksanvisningen før du bruker produktet, oppbevar den for fremtidig bruk, og følg sikkerhetsinstruksjonene.

Sørg for at produktet er riktig installert, satt sammen, vedlikeholdt og vedlikeholdt i henhold til disse instruksjonene. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til alvorlig personskade og/eller materielle skader. Hvis du har spørsmål angående montering eller bruk av dette produktet, vennligst kontakt din forhandler, leverandør, produsent eller representant.

FORSIKTIG

Feil bruk kan være farlig.

Les monteringsanvisningen nøye. Produktet må installeres riktig i henhold til monteringsanvisningen. Ikke bruk produktet hvis ikke alle delene er tilgjengelige.

Produktet må beskyttes mot direkte inntrengning av vann, osv.

Det må ikke være brennbare materialer innenfor en avstand på 1 meter fra baksiden, toppen eller sidene av produktet når det brukes med for eksempel en pizzaovn, plancha eller annet grillutstyr.

Produktet må plasseres på en jevn overflate under matlaging.

BRUK OG BESKRIVELSE

Dette produktet er et mobilt produkt for din pizzaovn, plancha eller annet grillutstyr, og er kun beregnet for utendørs bruk.

Det er kun beregnet for privat bruk.

Produktet er ikke beregnet for kommersiell bruk.

Enhver annen bruk eller modifikasjon av produktet regnes som feil bruk og kan medføre betydelig fare.

Hjulene er montert på denne enheten for enkel manøvrering.

Ikke modifier produktet. Enhver modifikasjon av produktet kan være farlig.

Ikke flytt produktet under matlaging.

Produktet må holdes unna brennbare materialer under matlaging.

Advarsel! Tilgjengelige deler kan bli svært varme under matlaging. Hold små barn unna.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør produktet ofte, helst etter hver matlaging. Produktet bør rengjøres minst én gang i året.

Rustfrie ståloverflater: vask med varmt såpevann etter hver bruk med mildt vaskemiddel og varmt såpevann, skyll av og tørk med en myk klut.

Fettrester kan kreve bruk av en skrubbsvamp. Bruk den myke siden for å unngå skade på overflaten.

Svarte ståloverflater: rengjør overflaten med en godt oppvridd klut med bare vann, og tørk med en myk klut.

AVHENDING

Produktet må ikke kastes som usortert husholdningsavfall.

Lever produktet til et utpekt resirkuleringspunkt. Dette vil bidra til å beskytte ressursene og miljøet.

For mer informasjon, kontakt lokale myndigheter.

Bord

SV - Bruksanvisning



VARNING! FÖR DIN SÄKERHET

Läs bruksanvisningen innan du använder produkten, spara den för framtida bruk och följ säkerhetsanvisningarna.

Se till att din produkt är korrekt installerad, monterad, underhållen och servad enligt dessa instruktioner. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i allvariga personskador och/eller egendomsskador. Om du har några frågor om montering eller användning av denna produkt, kontakta din återförsäljare, leverantör, tillverkare eller agent.

FÖRSIKTIGHET

Felaktig användning kan vara farlig.

Läs monteringsanvisningen noggrant. Produkten måste installeras korrekt enligt monteringsanvisningen. Använd inte produkten om inte alla delar är tillgängliga.

Produkten ska skyddas mot direkt inträngning av droppande vatten etc.

Inga brännbara material får finnas inom en meter från baksidan, ovansidan eller sidorna av produkten när den används med till exempel en pizzaugn, plancha eller annan grillutrustning.

Produkten måste placeras på en plan yta under matlagning.

ANVÄNDNING OCH EGENSKAPER

Denna produkt är en mobil produkt för din pizzaugn, plancha eller annan grillutrustning, och är endast avsedd för användning utomhus.

Den är endast avsedd för privat bruk.

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

All annan användning eller modifiering av produkten anses vara felaktig och kan orsaka betydande faror.

Hjulen har monterats på denna enhet för enkel manövrering.

Ändra inte produkten. All modifiering av produkten kan vara farlig.

Flytta inte produkten under matlagning.

Produkten måste hållas borta från brännbara material under matlagning.

Varning! Tillgängliga delar kan bli mycket varma under matlagning. Håll små barn borta.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Rengör produkten ofta, helst efter varje matlagning. Produkten bör rengöras minst en gång om året.

Rostfria stålytor: Tvätta av med varmt såpvatten efter varje användning med ett mildt rengöringsmedel och varmt såpvatten, skölj av och torka med en mjuk trasa.

Fettrester kan behöva skuras bort med en svamp. Använd den mjuka sidan för att undvika skador på ytan.

Svarta stålytor: Rengör ytan med en väl urvriden trasa med endast vatten och torka med en mjuk trasa.

KASSERING

Produkten får inte kastas som osorterat hushållsavfall.

Lämna produkten på en utsedd återvinningsstation. Detta kommer att hjälpa till att skydda resurser och miljön.

För mer information, vänligen kontakta lokala myndigheter.

Skápur

Ísland – notendahandbók



VIÐVÖRUN! ÖRYGGIS ÞÍNS VEGNA

Lestu notkunarleiðbeiningarnar áður en þú notar vöruna, geymdu þær til framtíðar og fylgdu öryggisleiðbeiningunum.

Gakktu úr skugga um að varan sé rétt uppsett, sett saman, viðhaldið og þjónustað samkvæmt þessum leiðbeiningum. Vanræksla á að fylgja þessum leiðbeiningum getur leitt til alvarlegra líkamsmeiðsla og/eða eignatjóns. Ef þú hefur einhverjar spurningar um samsetningu eða notkun vörunnar, vinsamlegast hafðu samband við söluaðila þinn, birgja, framleiðanda eða umboðsmann.

VARÚÐ

Röng notkun getur verið hættuleg.

Lestu samsetningarleiðbeiningarnar vandlega. Varan verður að vera rétt uppsett samkvæmt leiðbeiningunum. Ekki nota vöruna ef allar hlutar eru ekki til staðar.

Varan skal vera varin gegn beinum vatnsleka, o.s.frv.

Engin eldfim efni mega vera innan eins metra frá bakhlið, toppi eða hliðum vörunnar þegar hún er notuð með t.d. pizzauðni, planchu eða öðrum grillaðbúnaði.

Varan verður að standa á sléttu yfirborði meðan á matreiðslu stendur.

NOTKUN OG EINKENNI

Þessi vara er hreyfanleg og ætluð fyrir pizzauðn, planchu eða annan grillaðbúnað til notkunar utandyra eingöngu.

Hún er aðeins ætluð til einkanota.

Varan er ekki ætluð til atvinnunota.

Önnur notkun eða breytingar á vörunni eru taldar röng notkun og geta verið mjög hættulegar.

Hjólin hafa verið sett á þessa einingu til að auðvelda flutning.

Ekki breyta vörunni. Allar breytingar á vörunni geta verið hættulegar.

Ekki hreyfa vöruna á meðan matreiðsla stendur yfir.

Varan skal vera fjarri eldfimum efnum meðan á matreiðslu stendur.

Viðvörðun! Aðgengilegir hlutar geta orðið mjög heitir meðan á matreiðslu stendur. Gætið að börnum.

ÞRIF OG UMHIRÐA

Hreinsið vöruna reglulega, helst eftir hverja matreiðslu. Vöruna ætti að hreinsa að minnsta kosti einu sinni á ári.

Ryðfrítt stálofni: þvoðu með volgu sápuvatni eftir hverja notkun, með mildu hreinsiefni og volgu sápuvatni, skolaðu og þurrkaðu með mjúkum klút.

Fituleifar geta þurft að skrúbba með svampi. Notaðu mjúku hliðina til að forðast skemmdir á yfirborðinu.

Svartir stálofnar: hreinsaðu yfirborðið með vel útrunninni tusku með aðeins vatni og þurrkaðu með mjúkum klút.

FÖRGAFA

Vörunni má ekki farga með ósortuðu heimilissorpi.

Skilaðu vörunni á viðeigandi endurvinnslustað. Þetta mun hjálpa til við að vernda auðlindir og umhverfið.

Fyrir frekari upplýsingar, vinsamlegast hafðu samband við yfirvöld á staðnum.

Szafka

PL – Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE! ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem produktu, zachowaj ją na przyszłość i przestrzegaj instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zainstalowany, zmontowany, utrzymany i serwisowany zgodnie z tymi instrukcjami. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem mienia. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące montażu lub działania tego produktu, skonsultuj się ze sprzedawcą, dostawcą, producentem lub przedstawicielem..

PRZESTROGA

Niewłaściwe użytkowanie może być niebezpieczne.

Proszę uważnie przeczytać instrukcję montażu. Produkt musi być prawidłowo zainstalowany zgodnie z instrukcją montażu. Nie używaj produktu, jeśli nie wszystkie części są dostępne.

Produkt powinien być chroniony przed bezpośrednim działaniem wody, np. deszczu.

W odległości 1 metra od tyłu, góry i boków produktu nie powinny znajdować się żadne materiały łatwopalne, gdy produkt jest używany z np. piecem do pizzy, planchą lub innym urządzeniem do grillowania.

Podczas gotowania produkt należy ustawić na równej powierzchni.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA I CECHY URZĄDZENIA

Ten produkt to mobilne urządzenie przeznaczone do użytku z piecem do pizzy, planchą lub innymi urządzeniami do grillowania, wyłącznie na zewnątrz.

Jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Każde inne użycie lub modyfikacja produktu jest uważane za niewłaściwe i może powodować znaczne zagrożenie.

Kółka zostały zamontowane w tym urządzeniu, aby ułatwić manewrowanie.

Nie modyfikuj produktu. Jakiegokolwiek modyfikacje produktu mogą być niebezpieczne.

Nie przesuwaj produktu podczas gotowania.

Podczas gotowania produkt należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych.

Ostrzeżenie! Dostępne części mogą być bardzo gorące podczas gotowania. Trzymaj małe dzieci z dala.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

Często czyść produkt, najlepiej po każdym gotowaniu. Produkt należy czyścić co najmniej raz w roku.

Powierzchnie ze stali nierdzewnej: myj ciepłą wodą z mydłem po każdym użyciu, używając łagodnego detergentu i ciepłej wody z mydłem, opłucz i wytrzyj miękką szmatką.

Resztki tłuszczu mogą wymagać użycia gąbki do szorowania. Użyj miękkiej strony, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni.

Powierzchnie z czarnej stali: czyść powierzchnię dobrze wyżętą szmatką z samą wodą i osusz miękką szmatką.

UTYLIZACJA

Produkt nie może być wyrzucany jako niesortowane odpady komunalne.

Oddaj produkt do wyznaczonego punktu recyklingu. Pomoże to chronić zasoby i środowisko.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Kast

NL - gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING! VOOR UW VEILIGHEID

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt, bewaar deze voor de toekomst en volg de veiligheidsinstructies op.

Zorg ervoor dat uw product correct is geïnstalleerd, gemonteerd, onderhouden en bediend volgens deze instructies. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel en/of materiële schade. Als u vragen heeft over de montage of het gebruik van dit product, raadpleeg dan uw dealer, leverancier, fabrikant of vertegenwoordiger.

LET OP

Onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn.

Lees de montage-instructies zorgvuldig door. Het product moet correct worden geïnstalleerd volgens de montage-instructies. Gebruik het product niet als niet alle onderdelen beschikbaar zijn.

Het product moet worden beschermd tegen directe inwerking van water, zoals regenwater.

Er mogen zich geen brandbare materialen bevinden binnen een afstand van 1 meter van de achterkant, de bovenkant of de zijkanten van het product wanneer het product wordt gebruikt met bijvoorbeeld een pizzaoven, plancha of ander barbecuestoestel.

Het product moet tijdens het koken op een vlakke ondergrond worden geplaatst.

GEBRUIK EN EIGENSCHAPPEN

Dit product is een mobiel product voor uw pizzaoven, plancha of ander barbecuestoestel, en is uitsluitend bedoeld voor buitengebruik.

Het is alleen bedoeld voor particulier gebruik.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Elk ander gebruik of aanpassing van het product wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan aanzienlijke gevaren opleveren.

De wielen zijn op dit apparaat gemonteerd om de wendbaarheid te vergemakkelijken.

Wijzig het product niet. Elke aanpassing van het product kan gevaarlijk zijn.

Verplaats het product niet tijdens het koken.

Het product moet tijdens het koken uit de buurt van brandbare materialen worden gehouden.

Waarschuwing! Toegankelijke onderdelen kunnen tijdens het koken zeer heet worden. Houd jonge kinderen uit de buurt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het product regelmatig, bij voorkeur na elk gebruik. Het product moet minstens één keer per jaar worden gereinigd.

Roestvrijstalen oppervlakken: was af met warm zeepsop na elk gebruik, gebruik een mild reinigingsmiddel en warm zeepsop, spoel af en droog af met een zachte doek.

Vetresten kunnen het gebruik van een schuurdoekje vereisen. Gebruik de zachte kant om schade aan het oppervlak te voorkomen.

Zwarte stalen oppervlakken: maak het oppervlak schoon met een goed uitgewrongen doek met alleen water, en droog af met een zachte doek.

VERWIJDERING

Het product mag niet worden weggegooid met ongesorteerd huishoudelijk afval.

Lever het product in bij een aangewezen recyclingpunt. Dit helpt bij het beschermen van hulpbronnen en het milieu.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale autoriteiten.

Bancada de cozinha exterior

PT - Manual do Utilizador



AVISO! PARA SUA SEGURANÇA

Leia as instruções de uso antes de utilizar o produto, guarde-as para referência futura e siga as instruções de segurança.

Certifique-se de que o produto está devidamente instalado, montado, mantido e em conformidade com estas instruções. O não cumprimento destas instruções pode resultar em lesões corporais graves e/ou danos materiais. Se tiver dúvidas sobre a montagem ou o funcionamento deste produto, consulte o seu revendedor, fornecedor, fabricante ou representante.

CUIDADO

O uso inadequado pode ser perigoso.

Leia atentamente as instruções de montagem. O produto deve ser corretamente instalado de acordo com as instruções de montagem. Não utilize o produto se todas as peças não estiverem disponíveis.

O produto deve ser protegido contra a penetração direta de água, como gotejamento.

Não deve haver materiais inflamáveis a uma distância de 1 metro da parte traseira, superior ou lateral do produto, quando utilizado com, por exemplo, um forno de pizza, plancha ou outro dispositivo de churrasco.

O produto deve ser colocado numa superfície nivelada durante o uso.

USO E CARACTERÍSTICAS

Este produto é móvel, destinado ao seu forno de pizza, plancha ou outro dispositivo de churrasco, para uso exclusivamente ao ar livre.

É apenas para uso privado.

O produto não é destinado a uso comercial.

Qualquer outro uso ou modificação do produto é considerado uso inadequado e pode representar um perigo significativo.

As rodas foram instaladas nesta unidade para facilitar a sua movimentação.

Não modifique o produto. Qualquer modificação no produto pode ser perigosa.

Não mova o produto durante a utilização.

O produto deve ser mantido afastado de materiais inflamáveis durante o uso.

Aviso! As partes acessíveis podem ficar muito quentes durante o uso. Mantenha as crianças pequenas afastadas.

LIMPEZA E CUIDADOS

Limpe o produto com frequência, de preferência após cada utilização. O produto deve ser limpo pelo menos uma vez por ano.

Superfícies em aço inoxidável: Lave com água morna e sabão após cada uso, utilizando um detergente suave e água morna com sabão. Enxague e seque com um pano macio.

Resíduos de gordura podem necessitar de uma esponja abrasiva. Use o lado macio para evitar danos na superfície.

Superfícies em aço preto: Limpe a superfície com um pano bem torcido, apenas com água, e seque com um pano macio.

ELIMINAÇÃO

O produto não deve ser eliminado com resíduos domésticos não classificados.

Entregue o produto num ponto de reciclagem designado. Isso ajudará a proteger os recursos e o meio ambiente.

Para mais informações, contacte as autoridades locais.

Väliköök

EE – Kasutusjuhend



HOIATUS! OHUTUSNÕUDED

Lugege enne toote kasutamist kasutusjuhendit, hoidke see tulevaseks kasutamiseks alles ja järgige ohutusjuhiseid.

Veenduge, et toode oleks korrektselt paigaldatud, kokku pandud, hooldatud ja teenindatud vastavalt nendele juhisteile. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi ja/või varalist kahju. Kui teil on küsimusi toote kokkupaneku või kasutamise kohta, pöörduge oma edasimüüja, tarnija, tootja või esindaja poole.

ETTEVAATUST!

Ebaõige kasutamine võib olla ohtlik.

Lugege hoolikalt kokkupaneku juhiseid. Toode tuleb õigesti paigaldada vastavalt kokkupaneku juhisteile. Ärge kasutage toodet, kui kõik osad ei ole olemas.

Toode peab olema kaitstud vee otsese sissepääsu eest, näiteks vihma eest.

Toote kasutamisel näiteks pitsaahju, plancha või muu grillseadmega ei tohi ühe meetri raadiuses toote tagaküljel, peal või külgedel olla kergestisüttivaid materjale.

Toode tuleb asetada tasasele pinnale toiduvalmistamise ajal.

KASUTMINE JA FUNKTSIOONID

See toode on liigutatav ja mõeldud kasutamiseks koos teie pitsaahju, plancha või muu grillseadmega, ainult välistingimustes.

See on mõeldud ainult eraotstarbeks.

Toode ei ole mõeldud kommertskasutuseks.

Kõik muud kasutusviisid või muudatused tootes loetakse ebaõigeks ja võivad põhjustada olulisi ohte.

Sellel seadmel on rattad, et hõlbustada liikumist.

Ärge muutke toodet. Kõik muudatused tootes võivad olla ohtlikud.

Ärge liigutage toodet toiduvalmistamise ajal.

Toode tuleb hoida eemale süttivatest materjalidest toiduvalmistamise ajal.

Hoiatus! Juurdepääsetavad osad võivad toiduvalmistamise ajal väga kuumaks muutuda. Hoidke väikesed lapsed eemal.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Puhastage toodet sageli, eelistatavalt pärast iga toiduvalmistamist. Toode tuleb puhastada vähemalt kord aastas.

Roostevabast terasest pinnad: peske pärast iga kasutamist sooja seebiveega, kasutades leebet pesuvahendit ja sooja seebivett, loputage ja kuivatage pehme lapiga.

Rasvajäägid võivad vajada küürimiskäsna abi. Kasutage pehmet külge, et vältida pinna kahjustamist.

Musta terase pinnad: puhastage pind ainult veega niisutatud ja hästi välja väänatud lapiga, kuivatage pehme lapiga.

KÄITLEMINE

Toodet ei tohi ära visata sortimata olmejäätmetena.

Viige toode määratud ringlussevõtupunkti. See aitab kaitsta ressursse ja keskkonda.

Lisateabe saamiseks pöörduge kohalike ametiasutuste poole.

Ulkokeittiö

FI - Käyttöopas



VAROITUS! OMAN TURVALLISUUTESI TÄHDEN:

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä, säilytä ne tulevaa käyttöä varten ja noudata turvallisuusohjeita.

Varmista, että tuote on asennettu, koottu, huollettu ja käytetty oikein näiden ohjeiden mukaisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja. Jos sinulla on kysyttävää tuotteen kokoamisesta tai käytöstä, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi, toimittajaasi, valmistajaan tai edustajaan.

HUOMIO

Väärä käyttö voi olla vaarallista.

Lue kokoamisohjeet huolellisesti. Tuote on asennettava oikein kokoamisohjeiden mukaisesti. Älä käytä tuotetta, jos kaikki osat eivät ole saatavilla.

Tuote on suojattava suoralta vedeltä, kuten tiikkusateelta.

Ympäriällä ei saa olla helposti syttyviä materiaaleja yhden metrin etäisyydellä tuotteen takaa, päältä tai sivuilta, kun tuotetta käytetään esimerkiksi pizzauunin, planchan tai muun grillauslaitteen kanssa.

Tuote on asetettava tasaiselle pinnalle ruoanlaiton ajaksi.

KÄYTTÖ JA OMINAISUUDET

Tämä tuote on siirrettävä ja tarkoitettu käytettäväksi pizzauunin, planchan tai muun grillauslaitteen kanssa vain ulkokäyttöön.

Se on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön.

Tuote ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Kaikki muu käyttö tai tuotteen muokkaaminen katsotaan virheelliseksi käytöksi ja voi aiheuttaa merkittävän vaaran.

Tuotteeseen on kiinnitetty pyörät helpottamaan siirtämistä.

Älä muuta tuotetta. Kaikki muutokset tuotteessa voivat olla vaarallisia.

Älä siirrä tuotetta ruoanlaiton aikana.

Tuote on pidettävä erillään helposti syttyvistä materiaaleista ruoanlaiton aikana.

Varoitus! Tuotteen pinnat voivat kuumentua merkittävästi ruoanlaiton aikana. Pidä pienet lapset poissa.

PUHDISTUS JA HOITO

Puhdista tuote usein, mieluiten jokaisen käytön jälkeen. Tuote tulee puhdistaa vähintään kerran vuodessa.

Ruostumattomat teräspinnat: pese lämpimällä saippuavedellä jokaisen käytön jälkeen, käytä mietoa pesuainetta ja lämmintä saippuavettä, huuhtelee ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Rasvajäämät saattavat vaatia hankaussien käyttöä. Käytä pehmeää puolta välttääksesi pinnan vaurioitumisen.

Mustat teräspinnat: puhdista pinta hyvin puristetulla kostealla liinalla ja kuivaa pehmeällä liinalla.

HÄVITTÄMINEN

Tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen mukana.

Vie tuote kierrätyspisteeseen. Tämä auttaa suojelemaan luonnonvaroja ja ympäristöä.

Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta.

Ερμάριο

GR – Εγχειρίδιο χρήστη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση και ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν σας είναι σωστά εγκατεστημένο, συναρμολογημένο, συντηρημένο και χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή/και υλικές ζημιές. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη συναρμολόγηση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας, τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο..

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης. Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν δεν είναι διαθέσιμα όλα τα εξαρτήματα.

Το προϊόν πρέπει να προστατεύεται από την άμεση διείσδυση νερού, όπως σταγόνες βροχής κ.λπ.

Δεν πρέπει να υπάρχουν εύφλεκτα υλικά σε απόσταση ενός μέτρου από το πίσω μέρος, την κορυφή ή τα πλαϊνά του προϊόντος όταν χρησιμοποιείται, για παράδειγμα, με φούρνο πίτσας, πλάκα ή άλλη συσκευή ψησίματος.

Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Αυτό το προϊόν είναι ένα κινητό προϊόν για τον φούρνο πίτσας, την plancha ή άλλες. Αυτό το προϊόν είναι κινητό και προορίζεται για χρήση με τον φούρνο πίτσας, την πλάκα ή άλλη συσκευή ψησίματος, μόνο σε εξωτερικό χώρο.

Προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση.

Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται ακατάλληλη χρήση και μπορεί να προκαλέσει σημαντικούς κινδύνους.

Οι τροχοί έχουν τοποθετηθεί σε αυτήν τη μονάδα για εύκολη μετακίνηση.

Μην τροποποιείτε το προϊόν. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να είναι επικίνδυνη.

Μην μετακινείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

Το προϊόν πρέπει να διατηρείται μακριά από εύφλεκτα υλικά κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος.

Προειδοποίηση! Τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να είναι πολύ ζεστά κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Κρατήστε τα μικρά παιδιά μακριά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Καθαρίζετε συχνά το προϊόν, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.

Επιφάνειες από ανοξείδωτο ασάλι: Πλένετε με ζεστό σαπουνόνερο μετά από κάθε χρήση, χρησιμοποιώντας ήπιο απορρυπαντικό και ζεστό σαπουνόνερο, ξεπλένετε και στεγνώνετε με ένα μαλακό πανί.

Τα υπολείμματα λίπους μπορεί να χρειαστούν τη χρήση σφουγγαριού. Χρησιμοποιήστε τη μαλακή πλευρά για να αποφύγετε τυχόν φθορά στην επιφάνεια.

Μαύρες ασάλινες επιφάνειες: Καθαρίστε την επιφάνεια με καλά στυμμένο πανί μόνο με νερό και στεγνώστε με μαλακό πανί.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα.

Παραδώστε το προϊόν σε σημείο συλλογής ανακύκλωσης. Αυτό θα βοηθήσει στην προστασία των πόρων και του περιβάλλοντος.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.

Bucătărie exterioară

RO - Manual de utilizare



AVERTIZARE! PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi produsul, păstrați-le pentru viitor și respectați instrucțiunile de siguranță.

Asigurați-vă că produsul este instalat, asamblat, întreținut și utilizat corect, conform acestor instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave și/sau daune materiale. Dacă aveți întrebări despre asamblarea sau utilizarea acestui produs, consultați distribuitorul, furnizorul, producătorul sau agentul.

ATENȚIE

Utilizarea incorectă poate fi periculoasă.

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare. Produsul trebuie instalat corect conform instrucțiunilor de asamblare. Nu utilizați produsul dacă nu sunt disponibile toate piesele.

Produsul trebuie protejat împotriva pătrunderii directe a apei, cum ar fi scurgerile de apă.

Nu trebuie să existe materiale inflamabile la o distanță de 1 metru de partea din spate, de deasupra sau de lateralele produsului, atunci când acesta este utilizat, de exemplu, cu un cuptor de pizza, plancha sau alt dispozitiv pentru grătar.

Produsul trebuie amplasat pe o suprafață plană în timpul utilizării.

UTILIZARE ȘI CARACTERISTICI

Acest produs este mobil și destinat utilizării cu cuptorul de pizza, plancha sau alt dispozitiv pentru grătar, exclusiv în aer liber.

Este destinat doar pentru utilizare privată.

Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare și poate cauza pericole semnificative.

Roțițele au fost montate pentru a facilita manevrarea.

Nu modificați produsul. Orice modificare a produsului poate fi periculoasă.

Nu mișcați produsul în timpul gătitului.

Produsul trebuie ținut departe de materiale inflamabile în timpul gătitului.

Atenție! Părțile accesibile pot deveni foarte fierbinți în timpul gătitului. Țineți copiii mici la distanță.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați produsul frecvent, de preferință după fiecare utilizare. Produsul trebuie curățat cel puțin o dată pe an.

Suprafețe din oțel inoxidabil: spălați-le cu apă caldă cu săpun după fiecare utilizare, folosind un detergent ușor și apă caldă cu săpun, clătiți și ștergeți cu o cârpă moale.

Reziduurile de grăsime pot necesita utilizarea unui burete abraziv. Folosiți partea moale pentru a evita deteriorarea suprafeței.

Suprafețe din oțel negru: curățați suprafața cu o cârpă bine stoarsă, doar cu apă, și ștergeți cu o cârpă moale.

ELIMINARE

Produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere nesortate.

Predați produsul la un punct de colectare pentru reciclare. Acest lucru va ajuta la protejarea resurselor și a mediului.

Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

Ormarić

HR – Korisnički priručnik



UPOZORENJE! RADI SVOJE SIGURNOSTI

Pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvoda, sačuvajte ih za buduću uporabu i pridržavajte se sigurnosnih uputa.

Osigurajte da je vaš proizvod ispravno instaliran, sastavljen, održavan i servisiran u skladu s ovim uputama. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama i/ili materijalnom štetom. Ako imate bilo kakvih pitanja o sastavljanju ili korištenju ovog proizvoda, obratite se svom prodavaču, dobavljaču, proizvođaču ili zastupniku.

OPREZ

Nepravilna uporaba može biti opasna.

Pažljivo pročitajte upute za montažu. Proizvod mora biti pravilno instaliran prema uputama za montažu. Nemojte koristiti proizvod ako nisu dostupni svi dijelovi.

Proizvod treba zaštititi od izravnog prodiranja vode, poput kišnih kapi.

U blizini proizvoda ne smije biti zapaljivih materijala unutar udaljenosti od 1 metra s leđa, vrha ili strane kada se koristi, na primjer, s pećnicom za pizzu, plohom za roštilj ili drugim uređajem za roštilj.

Proizvod mora biti postavljen na ravnu površinu tijekom kuhanja.

UPOTREBA I ZNAČAJKE

Ovaj proizvod je mobilan i namijenjen za korištenje s vašom pećnicom za pizzu, pločom za roštilj ili drugim uređajem za roštilj, isključivo za vanjsku uporabu.

Namijenjen je samo za privatnu uporabu.

Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Svaka druga uporaba ili modifikacija proizvoda smatra se nepravilnom i može prouzročiti znatne opasnosti.

Kotači su postavljeni na ovu jedinicu radi lakšeg manevriranja.

Nemojte modificirati proizvod. Svaka modifikacija proizvoda može biti opasna.

Nemojte pomicati proizvod tijekom kuhanja.

Proizvod treba držati podalje od zapaljivih materijala tijekom kuhanja.

Upozorenje! Dostupni dijelovi mogu postati vrlo vrući tijekom kuhanja. Držite malu djecu podalje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čistite proizvod često, po mogućnosti nakon svake uporabe. Proizvod treba očistiti najmanje jednom godišnje.

Površine od nehrđajućeg čelika: operite toplom sapunicom nakon svake uporabe koristeći blagi deterdžent i toplu sapunicu, isperite i osušite mekom krpom.

Ostatke masti može biti potrebno očistiti abrazivnom spužvom. Koristite meku stranu kako biste izbjegli oštećenje površine.

Površine od crnog čelika: očistite površinu krpom dobro ocijeđenom vodom i osušite mekom krpom.

ZBRINJAVANJE

Proizvod se ne smije odlagati s nesortiranim kućnim otpadom.

Predajte proizvod na određeno mjesto za reciklažu. Time ćete pomoći u zaštiti resursa i okoliša.

Za više informacija obratite se lokalnim vlastima.

Външна кухня

BG - Ръководство за потребителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете инструкциите за употреба, преди да използвате продукта, запазете ги за бъдеща употреба и следвайте инструкциите за безопасност.

Уверете се, че вашият продукт е правилно инсталиран, сглобен, поддържан и обслужван в съответствие с тези инструкции. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозни наранявания и/или материални щети. Ако имате въпроси относно сглобяването или експлоатацията на този продукт, се свържете с вашия търговец, доставчик, производител или представител.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната употреба може да бъде опасна.

Моля, прочетете внимателно инструкциите за монтаж. Продуктът трябва да бъде правилно инсталиран според инструкциите за монтаж. Не използвайте продукта, ако не са налични всички части.

Продуктът трябва да бъде защитен от директно навлизане на вода, например дъждовни капки.

Не трябва да има запалими материали на разстояние от 1 метър от задната, горната или страничната част на продукта, когато се използва с, например, фурна за пица, планча или друго барбекю устройство.

Продуктът трябва да бъде поставен на равна повърхност по време на готвене.

УПОТРЕБА И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Този продукт е мобилен и е предназначен за употреба с вашата фурна за пица, планча или друго барбекю устройство, само за външна употреба.

Предназначен е само за лична употреба.

Продуктът не е предназначен за търговска употреба.

Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за неправилна употреба и може да доведе до значителни опасности.

Колелата са монтирани на това устройство за лесна маневреност.

Не модифицирайте продукта. Всяка модификация на продукта може да бъде опасна.

Не местете продукта по време на готвене.

Продуктът трябва да се държи далеч от запалими материали по време на готвене.

Предупреждение! Достъпните части могат да станат много горещи по време на готвене. Дръжте малките деца далеч.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте продукта често, за предпочитане след всяка употреба. Продуктът трябва да се почиства поне веднъж годишно.

Неръждаеми стоманени повърхности: Измийте с топла сапунена вода след всяка употреба, използвайки мек препарат и топла сапунена вода, изплакнете и изсушете с мека кърпа.

Остатъците от мазнини може да изискват използването на гъба за търкане.

Използвайте меката страна, за да избегнете повреда на повърхността.

Черни стоманени повърхности: почистете повърхността с добре изцедена кърпа, само с вода, и подсушете с мека кърпа.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Продуктът не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци.

Предайте продукта в определен пункт за рециклиране. Това ще помогне за опазването на ресурсите и околната среда.

За повече информация се свържете с местните власти

Āra virtuve

LV - Lietotāja rokasgrāmata



BRĪDINĀJUMS! JŪSU DROŠĪBAI

Pirms produkta lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju, saglabājiet to nākotnei un ievērojiet drošības norādījumus.

Pārliecinieties, ka jūsu produkts ir pareizi uzstādīts, samontēts, uzturēts un apkalpots saskaņā ar šiem norādījumiem. Neievērojot šos norādījumus, var rasties nopietnas traumas un/vai īpašuma bojājumi. Ja jums ir jautājumi par šī produkta montāžu vai darbību, konsultējieties ar savu tirgotāju, piegādātāju, ražotāju vai aģentu.

UZMANĪBU

Nepareiza lietošana var būt bīstama.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet montāžas instrukcijas. Produkts jāuzstāda pareizi saskaņā ar montāžas instrukcijām. Nelietojiet produktu, ja visas daļas nav pieejamas.

Produkts ir jāaizsargā no tiešas ūdens iekļūšanas, piemēram, lietus lāses.

Produkts nedrīkst atrasties tuvāk par 1 metru no degošiem materiāliem no aizmugures, augšpusē vai sāniem, kad to lieto, piemēram, ar picu krāsni, planču vai citu grila ierīci.

Produkta lietošanas laikā tam jāatrodas uz līdzena virsmas.

LIETOŠANA UN ĪPAŠĪBAS

Šis produkts ir pārvietojams un paredzēts lietošanai ar jūsu picu krāsni, planču vai citu grila ierīci tikai ārpus telpām.

Tas ir paredzēts tikai privātai lietošanai.

Produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Jebkura cita lietošana vai produkta modifikācija tiek uzskatīta par nepareizu un var radīt būtiskus draudus.

Rīteņi ir uzstādīti uz šīs ierīces, lai atvieglotu manevrēšanu.

Nemodificējiet produktu. Jebkura produkta modifikācija var būt bīstama.

Nelietojiet produktu, kamēr notiek gatavošana.

Produkts lietošanas laikā jātur prom no degošiem materiāliem.

Brīdinājums! Lietošanas laikā pieejamās daļas var kļūt ļoti karstas. Turiet mazus bērnus drošā attālumā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Regulāri tīriet produktu, vēlams pēc katras lietošanas reizes. Produkts jātīra vismaz reizi gadā.

Nerūsējošā tērauda virsmas: pēc katras lietošanas mazgājiet ar siltu ziepjūdeni, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli un siltu ziepjūdeni, noskalojiet un nosusiniet ar mīkstu drānu.

Tauku atliekām var būt nepieciešama skrubēšanas sūkļa palīdzība. Izmantojiet mīksto pusi, lai izvairītos no virsmas bojājumiem.

Melnā tērauda virsmas: notīriet virsmu ar labi izgrieztu drānu, tikai ar ūdeni, un nosusiniet ar mīkstu drānu.

ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produktu nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem.

Nododiet produktu norādītajā pārstrādes punktā. Tas palīdzēs aizsargāt resursus un vidi.

Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar vietējām varas iestādēm

Lauko virtuvė

LT – Naudotojo vadovas



ĮSPĖJIMAS! JŪSŲ SAUGUMUI

Prieš naudodami gaminį perskaitykite naudojimo instrukcijas, išsaugokite jas ateičiai ir laikykitės saugos nurodymų.

Įsitinkite, kad jūsų gaminys yra tinkamai įrengtas, surinktas, prižiūrimas ir eksploatuojamas pagal šias instrukcijas. Nepaisant šių instrukcijų, gali kilti rimtų kūno sužalojimų ir/arba turtinės žalos. Jei turite klausimų dėl šio gaminio surinkimo ar naudojimo, kreipkitės į savo pardavėją, tiekėją, gamintoją ar atstovą.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamas naudojimas gali būti pavojingas.

Atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas. Gaminys turi būti tinkamai sumontuotas pagal surinkimo instrukcijas. Nenaudokite gaminio, jei nėra visų dalių.

Gaminys turi būti apsaugotas nuo tiesioginio vandens patekimo, pvz., lašant lietaus vandeniui.

Degios medžiagos neturėtų būti arčiau kaip 1 metro atstumu nuo gaminio nugaros, viršaus ar šonų, kai gaminys naudojamas, pavyzdžiui, su picų krosnimi, plancha ar kitu kepsnių įrenginiu.

Gaminį gaminimo metu reikia statyti ant lygios, stabilios vietos.

NAUDOJIMAS IR SAVYBĖS

Šis gaminys yra mobilus ir skirtas naudoti su jūsų picų krosnimi, plancha ar kitu kepsnių įrenginiu, tik lauko sąlygomis.

Jis skirtas tik privačiam naudojimui.

Gaminys nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Bet koks kitas gaminio naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu ir gali kelti rimtą pavojų.

Šiame įrenginyje įmontuoti ratukai, kad būtų lengviau manevruoti.

Nemodifikuokite gaminio. Bet kokie gaminio modifikavimai gali būti pavojingi.

Negalima judinti gaminio gaminimo metu.

Gaminį gaminimo metu laikykite atokiau nuo degių medžiagų.

Įspėjimas! Prieinamos dalys gali labai įkaisti gaminimo metu. Laikykite mažus vaikus atokiau.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Dažnai valykite gaminį, geriausia po kiekvieno naudojimo. Gaminį reikia valyti bent kartą per metus.

Nerūdijančio plieno paviršiai: po kiekvieno naudojimo nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu, naudodami švelnų ploviklį ir šiltą muiluotą vandenį, nuplaukite ir nusausinkite minkšta šluoste.

Riebalų likučiams gali prireikti šveitimo kempinėlės. Naudokite minkštąją pusę, kad nepažeistumėte paviršiaus.

Juodojo plieno paviršiai: nuvalykite paviršių gerai išgręžta šluoste, tik su vandeniu, ir nusausinkite minkšta šluoste.

ŠALINIMAS

Gaminio negalima šalinti kaip nesutvarkytų buitinių atliekų.

Priduokite gaminį į nurodytą perdirbimo surinkimo punktą. Tai padės apsaugoti išteklius ir aplinką.

Daugiau informacijos kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

Vonkajšia kuchyňa

SK – Používateľská príručka



VAROVANIE! PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

Pred použitím produktu si prečítajte návod na použitie, uchovajte ho na budúce použitie a dodržujte bezpečnostné pokyny.

Uistite sa, že váš produkt je správne nainštalovaný, zmontovaný, udržiavaný a obsluhovaný podľa týchto pokynov. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam a/alebo poškodeniu majetku. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa montáže alebo používania tohto produktu, obráťte sa na svojho predajcu, dodávateľa, výrobcu alebo zástupcu.

UPOZORNENIE

Nesprávne použitie môže byť nebezpečné.

Prosím, prečítajte si pozorne montážne pokyny. Výrobok musí byť správne nainštalovaný podľa montážnych pokynov. Nepoužívajte produkt, ak nie sú dostupné všetky časti.

Produkt musí byť chránený pred priamym prenikaním vody, ako sú kvapky dažďa.

V blízkosti produktu sa nesmú nachádzať horľavé materiály vo vzdialenosti 1 metra od zadnej časti, hornej časti alebo bokov, ak sa používa napríklad s pecou na pizzu, planchou alebo iným grilovacím zariadením.

Produkt musí byť počas varenia umiestnený na rovnom povrchu.

POUŽITIE A VLASTNOSTI

Tento produkt je mobilný a určený na používanie s vašou pecou na pizzu, planchou alebo iným grilovacím zariadením iba vo vonkajšom prostredí.

Je určený len na súkromné použitie.

Produkt nie je určený na komerčné použitie.

Akékoľvek iné použitie alebo úprava produktu sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť významné nebezpečenstvá.

Kolesá boli na túto jednotku namontované pre ľahšiu manipuláciu.

Neupravujte produkt. Akékoľvek úpravy produktu môžu byť nebezpečné.

Počas varenia produkt nepohybujte.

Produkt musí byť počas varenia držaný ďalej od horľavých materiálov.

Varovanie! Prístupné časti môžu byť počas varenia veľmi horúce. Držte malé deti mimo dosahu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Produkt čistite často, najlepšie po každom varení. Produkt by sa mal čistiť aspoň raz ročne.

Povrchy z nehrdzavejúcej ocele: Po každom použití umyte teplou mydlovou vodou s jemným čistiacim prostriedkom a teplou mydlovou vodou, opláchnite a osušte mäkkou handričkou.

Zvyšky tuku môžu vyžadovať použitie špongie na drhnutie. Použite mäkkú stranu, aby ste predišli poškodeniu povrchu.

Povrchy z čiernej ocele: Povrch vyčistite dobre vyžmýkanou handričkou len s vodou a osušte mäkkou handričkou.

LIKVIDÁCIA

Produkt sa nesmie likvidovať s netriedeným domovým odpadom.

Odnesť produkt do určeného recyklačného miesta. Pomôže to chrániť zdroje a životné prostredie.

Ak potrebujete viac informácií, obráťte sa na miestne úrady

Omarica

SL – Navodila za uporabo



OPOZORILO! ZA VAŠO VARNOST

Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo, shranite jih za prihodnost in upoštevajte varnostna navodila.

Poskrbite, da bo vaš izdelek pravilno nameščen, sestavljen, vzdrževan in servisan v skladu s temi navodili. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali materialno škodo. Če imate vprašanja v zvezi z montažo ali uporabo tega izdelka, se posvetujte s svojim prodajalcem, dobaviteljem, proizvajalcem ali zastopnikom.

POZOR

Nepravilna uporaba je lahko nevarna.

Prosimo, natančno preberite navodila za montažo. Izdelek mora biti pravilno nameščen v skladu z navodili za montažo. Ne uporabljajte izdelka, če niso na voljo vsi deli.

Izdelek mora biti zaščiten pred neposrednim vdorom vode, na primer pred dežjem.

V bližini izdelka ne sme biti gorljivih materialov na razdalji 1 metra od zadnjega dela, zgornjega dela ali strani, kadar se uporablja na primer s pečico za pico, plancho ali drugo napravo za žar.

Izdelek mora biti med kuhanjem nameščen na ravni površini.

UPORABA IN LASTNOSTI

Ta izdelek je mobilni in je namenjen uporabi z vašo pečico za pico, plancho ali drugo napravo za žar, izključno za uporabo na prostem.

Namenjen je samo za zasebno uporabo.

Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

Vsaka druga uporaba ali sprememba izdelka se šteje za nepravilno in lahko povzroči velike nevarnosti.

Kolesa so nameščena na tej enoti za lažje manevriranje.

Ne spreminjajte izdelka. Vsaka sprememba izdelka je lahko nevarna.

Izdelka med kuhanjem ne premikajte.

Med kuhanjem mora biti izdelek oddaljen od gorljivih materialov.

Opozorilo! Dostopni deli se lahko med kuhanjem zelo segrejejo. Majhne otroke imejte na varni razdalji.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izdelek pogosto čistite, najbolje po vsaki uporabi. Izdelek je treba očistiti vsaj enkrat na leto.

Površine iz nerjavečega jekla: po vsaki uporabi jih umijte s toplo milnico, uporabite blago čistilo in toplo milnico, sperite in obrišite z mehko krpo.

Ostanki maščobe lahko zahtevajo uporabo gobice za drgnjenje. Uporabite mehko stran, da se izognete poškodbam površine.

Površine iz črnega jekla: površino očistite z dobro ožeto krpo, samo z vodo, in obrišite z mehko krpo.

ODSTRANJEVANJE

Izdelka se ne sme odstraniti skupaj z mešanimi gospodinjskimi odpadki.

Izdelek odložite na določenem zbirnem mestu za reciklažo. To bo pomagalo varovati vire in okolje.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti.



VAROVÁNÍ! PRO VAŠI BEZPEČNOST

Před použitím výrobku si přečtěte návod k použití, uschovejte jej pro budoucí použití a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Ujistěte se, že je váš výrobek správně nainstalován, sestaven, udržován a obsluhován v souladu s těmito pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění a/nebo poškození majetku. Pokud máte jakékoli dotazy ohledně montáže nebo provozu tohoto výrobku, obraťte se na svého prodejce, dodavatele, výrobce nebo zástupce.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné použití může být nebezpečné.

Pečlivě si přečtěte montážní pokyny. Výrobek musí být správně nainstalován podle montážních pokynů. Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou k dispozici všechny části.

Výrobek by měl být chráněn před přímým zasažením vody, například deštěm.

V blízkosti výrobku se nesmějí nacházet hořlavé materiály ve vzdálenosti 1 metr od zadní, horní nebo boční části výrobku, pokud se používá například s pecí na pizzu, planchou nebo jiným grilovacím zařízením.

Výrobek musí být při vaření umístěn na rovném povrchu.

POUŽITÍ A VLASTNOSTI

Tento výrobek je mobilní a je určen k použití s pecí na pizzu, planchou nebo jiným grilovacím zařízením, a to pouze venku.

Je určen pouze pro soukromé použití.

Výrobek není určen pro komerční použití.

Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku se považuje za nesprávné a může vést k vážnému nebezpečí.

Kolečka jsou namontována na této jednotce pro snadnější manévrování.

Neměňte výrobek. Jakákoli úprava výrobku může být nebezpečná.

Výrobek nepřemísťujte během vaření.

Výrobek musí být během vaření držen dál od hořlavých materiálů.

Varování! Přístupné části se mohou během vaření značně zahřát. Držte malé děti z dosahu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte výrobek často, nejlépe po každém vaření. Výrobek by měl být čištěn alespoň jednou ročně.

Nerezové povrchy: po každém použití omyjte teplou mýdlovou vodou, použijte jemný čisticí prostředek a teplou mýdlovou vodu, opláchněte a osušte měkkým hadříkem.

Zbytky tuku mohou vyžadovat použití drsné houbičky. Použijte měkkou stranu, abyste předešli poškození povrchu.

Povrchy z černé oceli: povrch očistěte dobře vyždímaným hadříkem pouze s vodou a osušte měkkým hadříkem.

LIKVIDACE

Výrobek nesmí být likvidován s netříděným domácím odpadem.

Předejte výrobek na určené recyklační místo. To pomůže chránit zdroje a životní prostředí.

Pro více informací se obraťte na místní úřady.

Szekrény

HU – Felhasználói kézikönyv



FIGYELEM! AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

Olvassa el a használati utasítást, mielőtt használja a terméket, őrizze meg későbbi használatra, és tartsa be a biztonsági utasításokat.

Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően van telepítve, összeszerelve, karbantartva és üzemeltetve az utasításoknak megfelelően. Ezeknek az utasításoknak a be nem tartása súlyos sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat. Ha kérdése van a termék összeszerelésével vagy használatával kapcsolatban, forduljon a forgalmazóhoz, a szállítóhoz, a gyártóhoz vagy a képviselőhöz.

FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő használat veszélyes lehet.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az összeszerelési utasításokat. A terméket az összeszerelési utasításoknak megfelelően kell helyesen telepíteni. Ne használja a terméket, ha nem áll rendelkezésre minden alkatrész.

A terméket védeni kell a közvetlen vízbehatolástól, például csepegő esőtől.

A termék használata közben ne legyen gyúlékony anyag 1 méteres távolságon belül a hátuljától, tetejétől vagy oldalaitól, például egy pizzakemencével, planchával vagy más grillsütő készülékkel együtt.

A terméket főzés közben egyenes felületre kell helyezni.

HASZNÁLAT ÉS JELLEMZŐK

Ez a termék mobil és pizzakemencével, planchával vagy más grillsütő készülékkel történő használatra készült, kizárólag kültéri használatra.

Kizárólag magáncélú használatra készült.

A termék nem alkalmas kereskedelmi használatra.

Bármilyen más felhasználás vagy a termék módosítása nem megfelelőnek minősül, és jelentős veszélyeket okozhat.

A kerekeket a könnyebb mozgatás érdekében szerelték fel.

Ne módosítsa a terméket. Bármilyen módosítás veszélyes lehet.

Ne mozgassa a terméket főzés közben.

A főzés alatt a terméket távol kell tartani a gyúlékony anyagoktól.

Figyelem! A hozzáférhető részek főzés közben nagyon forróvá válhatnak. Tartsa távol a kisgyermeket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa gyakran a terméket, lehetőleg minden főzés után. A terméket évente legalább egyszer meg kell tisztítani.

Rozsdamentes acél felületek: minden használat után mossa le meleg szappanos vízzel, enyhe tisztítószerrel és meleg szappanos vizet használva, öblítse le és szárítsa meg puha ruhával.

A zsírmaradványok eltávolításához súrolószivacsra lehet szükség. Használja a puha oldalt, hogy elkerülje a felület sérülését.

Fekete acél felületek: tisztítsa meg a felületet jól kicsavart, csak vízzel nedvesített ruhával, és szárítsa meg puha ruhával.

HULLADÉKKEZELÉS

A terméket nem szabad vegyes háztartási hulladékként kidobni.

Adja le a terméket kijelölt újrahasznosítási helyen. Ezzel segít védeni az erőforrásokat és a környezetet.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz

אזהרה! למען בטיחותך

קרא את הוראות השימוש לפני השימוש במוצר, שמור אותן לעתיד, ופעל לפי הוראות הבטיחות. ודא שהמוצר מותקן, מורכב, מתוחזק ומטופל כראוי בהתאם להוראות אלו. אי ציות להוראות אלו עלול לגרום לפציעות חמורות ו/או נזק לרכוש. אם יש לך שאלות בנוגע להרכבה או הפעלה של מוצר זה, פנה לספק שלך, ליצרן או לנציג.

זהירות

שימוש לא נכון עלול להיות מסוכן.
קרא את הוראות ההרכבה בקפידה. המוצר חייב להיות מותקן כראוי בהתאם להוראות ההרכבה. אל תשתמש במוצר אם לא כל החלקים זמינים.
יש להגן על המוצר מפני חדירה ישירה של מים, כגון גשם.
אין למקם חומרים דליקים במרחק של מטר אחד מחלקו האחורי, העליון או הצדדי של המוצר כאשר הוא בשימוש עם תנור פיצה, פלאנצ'ה או מכשיר ברביקיו אחר.
יש להניח את המוצר על משטח ישר במהלך הבישול.

שימוש ותכונות

מוצר זה הוא נייד ומיועד לשימוש עם תנור פיצה, פלאנצ'ה או מכשיר ברביקיו אחר לשימוש חיצוני בלבד.
המוצר מיועד לשימוש פרטי בלבד.
המוצר אינו מיועד לשימוש מסחרי.
כל שימוש אחר או שינוי במוצר נחשב לשימוש לא נכון ועלול להיות מסוכן מאוד.
הגלגלים מותקנים כדי להקל על הניידות.
אין לשנות את המוצר. כל שינוי במוצר עלול להיות מסוכן.
אין להזיז את המוצר במהלך הבישול.
יש להרחיק את המוצר מחומרים דליקים במהלך הבישול.
אזהרה! חלקים נגישים עלולים להתחמם מאוד במהלך הבישול. הרחק ילדים קטנים.

ניקוי ותחזוקה

נקה את המוצר באופן קבוע, רצוי לאחר כל שימוש. יש לנקות את המוצר לפחות פעם בשנה. משטחי נירוסטה: יש לשטוף במים חמים וסבון לאחר כל שימוש, להשתמש בחומר ניקוי עדין, לשטוף במים חמים ולייבש עם מטלית רכה.

שאריות שומן עשויות לדרוש שימוש בספוג קרצוף. השתמש בצד הרך כדי למנוע נזק למשטח. משטחי פלדה שחורים: נקה את המשטח עם מטלית לחה וסחוסה היטב, וייבש עם מטלית רכה.

סילוק פסולת

אין להשליך את המוצר לפסולת ביתית בלתי ממוינת. יש למסור את המוצר לנקודת מיחזור ייעודית. פעולה זו תסייע להגן על המשאבים והסביבה. לקבלת מידע נוסף, פנה לרשויות המקומיות.

Dış mekan mutfağı

TR - Kullanıcı kılavuzu



UYARI! GÜVENLİĞİNİZ İÇİN

Ürünü kullanmadan önce kullanım talimatlarını okuyun, gelecekte kullanmak üzere saklayın ve güvenlik talimatlarına uyun.

Ürününüzün bu talimatlara uygun şekilde kurulduğundan, monte edildiğinden, bakımının yapıldığından ve kullanıldığından emin olun. Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara yol açabilir. Bu ürünün montajı veya kullanımıyla ilgili sorularınız varsa, satıcınıza, tedarikçinize, üreticinize veya temsilcinize danışın.

DİKKAT

Yanlış kullanım tehlikeli olabilir.

Montaj talimatlarını dikkatlice okuyun. Ürün, montaj talimatlarına uygun şekilde kurulmalıdır. Tüm parçalar mevcut değilse ürünü kullanmayın.

Ürün, yağmur damlaları gibi suyun doğrudan temas etmesinden korunmalıdır.

Örneğin bir pizza fırını, plancha veya başka bir barbekü cihazı ile kullanıldığında, ürünün arkasından, üstünden veya yanlarından 1 metre mesafede yanıcı malzemeler bulunmamalıdır.

Ürün, pişirme sırasında düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.

KULLANIM VE ÖZELLİKLER

Bu ürün, yalnızca dış mekanda kullanılmak üzere pizza fırını, plancha veya başka bir barbekü cihazı ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Sadece özel kullanım için tasarlanmıştır.

Ürün, ticari kullanım için uygun değildir.

Ürünün başka herhangi bir şekilde kullanılması veya değiştirilmesi yanlış kullanım olarak kabul edilir ve önemli tehlikelere yol açabilir.

Kullanımı kolaylaştırmak için bu ünitenin tekerlekleri monte edilmiştir.

Ürünü değiştirmeyin. Üründe yapılan herhangi bir değişiklik tehlikeli olabilir.

Pişirme sırasında ürünü hareket ettirmeyin.

Pişirme sırasında ürün yanıcı maddelerden uzak tutulmalıdır.

Uyarı! Pişirme sırasında erişilebilir parçalar çok sıcak olabilir. Küçük çocukları uzak tutun.

TEMİZLİK VE BAKIM

Ürünü sık sık temizleyin, tercihen her pişirme işleminden sonra. Ürün yılda en az bir kez temizlenmelidir.

Paslanmaz çelik yüzeyler: Her kullanımdan sonra ılık sabunlu suyla yıkayın, hafif bir deterjan ve ılık sabunlu su kullanın, durulayın ve yumuşak bir bezle kurulayın.

Yağ kalıntıları için ovalama süngeri gerekebilir. Yüzeze zarar vermemek için yumuşak tarafını kullanın.

Siyah çelik yüzeyler: Yüzeyi sadece su ile hafifçe sıkılmış bir bezle temizleyin ve yumuşak bir bezle kurulayın.

İMHA

Ürün, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Ürünü belirlenen geri dönüşüm noktasına teslim edin. Bu, kaynakların ve çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Daha fazla bilgi için yerel yetkililere başvurun.

تحذير! حفاظًا على سلامتك



اقرأ تعليمات الاستخدام قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها للمستقبل، واتبع تعليمات السلامة. تأكد من أن المنتج مثبت ومجمع ومُصان ومُستخدم بشكل صحيح وفقًا لهذه التعليمات. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة خطيرة و/أو ضرر بالممتلكات. إذا كان لديك أي أسئلة بخصوص تجميع أو تشغيل هذا المنتج، يُرجى استشارة البائع أو المورد أو الشركة المصنعة أو الوكيل.

تنبيه:

الاستخدام غير الصحيح قد يكون خطيرًا. يرجى قراءة تعليمات التجميع بعناية. يجب تركيب المنتج بشكل صحيح وفقًا لتعليمات التجميع. لا تستخدم المنتج إذا لم تكن جميع الأجزاء متوفرة. يجب حماية المنتج من دخول الماء المباشر، مثل قطرات المطر. يجب أن لا توجد مواد قابلة للاشتعال على بعد متر واحد من الجزء الخلفي أو العلوي أو الجانبي من المنتج عند استخدامه مع فرن البيبزا أو الشواية أو أي جهاز شواء آخر. يجب وضع المنتج على سطح مستو أثناء الطهي.

الاستخدام والخصائص

هذا المنتج متنقل ومصمم للاستخدام مع فرن البيبزا أو الشواية أو أي جهاز شواء آخر للاستخدام الخارجي فقط. يُستخدم فقط للاستخدام الخاص. المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري. يُعتبر أي استخدام آخر أو تعديل للمنتج استخدامًا غير صحيح وقد يسبب مخاطر كبيرة. تم تركيب العجلات في هذه الوحدة لتسهيل الحركة. لا تقم بتعديل المنتج. أي تعديل في المنتج قد يكون خطيرًا. لا تحرك المنتج أثناء الطهي. يجب إبقاء المنتج بعيدًا عن المواد القابلة للاشتعال أثناء الطهي. تحذير! قد تصبح الأجزاء المكشوفة شديدة السخونة أثناء الطهي. أبق الأطفال الصغار بعيدًا.

التنظيف والصيانة

نظف المنتج بانتظام، ويفضل بعد كل عملية طهي. يجب تنظيف المنتج مرة واحدة على الأقل في السنة. الأسطح المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ: اغسلها بالماء الدافئ والصابون بعد كل استخدام، باستخدام منظف معتدل، ثم اغسلها وجففها بقطعة قماش ناعمة. قد تتطلب بقايا الدهون استخدام إسفنجة للتنظيف. استخدم الجانب الناعم لتجنب تلف السطح. الأسطح المصنوعة من الفولاذ الأسود: نظف السطح بقطعة قماش مبللة ومعصورة جيدًا، ثم جففها بقطعة قماش ناعمة.

التخلص من النفايات

يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية غير المصنفة. سلم المنتج إلى نقطة إعادة التدوير المخصصة. سيساعد ذلك في حماية الموارد والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية.

FIND A VIDEO ON HOW TO
ASSEMBLE THE OUTDOOR KITCHEN AT
COZZEBBQ.COM/ASSEMBLY



HAPPINESS
BY COLLE



FIND MORE INSPIRATION ONLINE AT
[COZZEBBQ.COM](https://cozzebbq.com)



Millarco International A/S
Rokhøj 26, 8520 Lystrup - Denmark
millarco.com
cozzebbq.com



cozze®